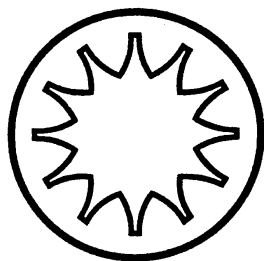
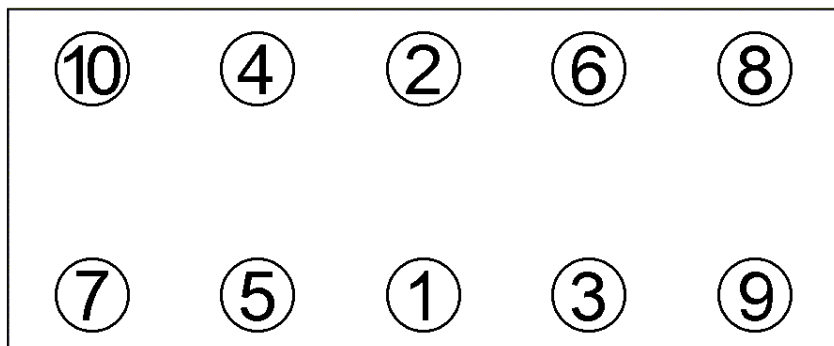


Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****823.941**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**VW****Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo864.450
M 12x1,75x209Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete 30 Nm
70 Nm
➤ 90°
➤ 90°
➤ 90°**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor÷ 1,63 mm, Ø 82,3 mm, 2 Löcher/holes/trous/
agujeros/fori

Mot.: 2,0 Ltr. TDI EA288 85-110 kW

Arteon, Golf, Passat, Tiguan, Touran
A3, Q2, Q3, Leon, Tarraco
Octavia, Kodiahq, Superb**Elring-Serviceteam**Fon +49 7123 724 799
Fax +49 7123 724 798
service@elring.de

24/11/12

823.941